

Kit di aggiornamento HP LaserJet MFP per stampanti HP LaserJet 8000 e 8100 (C4166A)

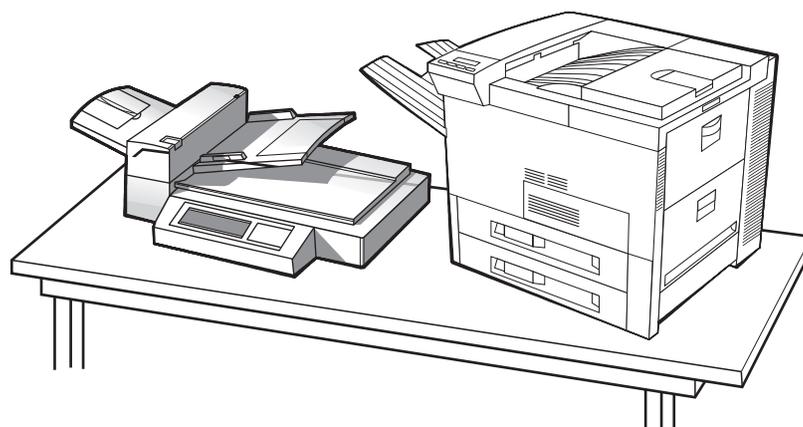
Sommario



Come
navigare



Indice



Guida dell'utente

Utilizzare questo documento elettronico per indicare che si accettano le condizioni del [Copyright e Contratto di Licenza](#). Copyright 2000 Hewlett-Packard Company



Copyright e Contratto di Licenza

Copyright Hewlett-Packard Company
2000

Tutti i diritti riservati. Ad eccezione di quanto previsto dalle leggi sul copyright o in questo documento, la riproduzione, l'adattamento o la traduzione senza il previo consenso scritto della HP sono vietati.

All'utente di una stampante HP LaserJet 8000 o 8100 viene concessa la licenza di:

a) stampare copie cartacee di questa Guida dell'utente del Kit di aggiornamento per uso **PERSONALE**, **INTERNO** o **AZIENDALE** ma non è autorizzato a venderle, rivenderle o a distribuirle in altre modo e b) inserire una copia di questa Guida per l'utente per la stampante HP LaserJet 8000 o 8100 su un server di rete a patto che l'accesso alla copia elettronica sia limitato, **PERSONALE** e **INTERNO** agli utenti della stampante HP LaserJet 8000 o 8100.

Numero parte riordino

C4166-60001

Prima edizione, aprile 2000

Garanzia

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

La Hewlett-Packard non offre garanzie di alcun tipo in merito a questo materiale. **LA HEWLETT-PACKARD DECLINA IN MODO SPECIFICO LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER USI SPECIFICI.**

La Hewlett-Packard non si assume responsabilità per danni diretti, indiretti, accidentali, consequenziali o di altro genere connessi alla concessione o all'uso di questo materiale.



Marchi

PostScript è un marchio della Adobe Systems Incorporated che potrebbe essere depositato in alcune giurisdizioni.

Arial, Monotype e Times New Roman sono marchi della Monotype Corporation depositati negli USA.

CompuServe è un marchio della CompuServe, Inc. negli USA.

Helvetica, Palatino, Times e Times Roman sono marchi della Linotype AG e/o delle sue consociate negli USA e in altri Paesi.

Microsoft, MS Windows, Windows e Windows NT sono marchi della Microsoft Corporation depositati negli USA.

TrueType è un marchio negli USA della Apple Computer, Inc.

ENERGY STAR è un marchio di servizio depositato dell'ente federale statunitense EPA.



Assistenza clienti HP

Grazie per l'acquisto. Insieme al prodotto viene offerta un'ampia gamma di servizi di assistenza, forniti dalla Hewlett-Packard o da suoi partner e concepiti perché l'utente possa ottenere i risultati desiderati in modo rapido e professionale.



Supporto all'installazione per l'aggiornamento HP LaserJet MFP

Solo Stati Uniti: 208-323-2551

Fuori dagli Stati Uniti: contattare il servizio di supporto per il proprio Paese o regione in base all'elenco che va da pagina [5](#) a pagina [12](#).



Assistenza tecnica on-line:

Per l'accesso alle informazioni mediante modem 24 ore su 24, vi consigliamo di usare i seguenti servizi:

World Wide Web

Presso i seguenti URL si possono ottenere i driver per stampante, il software di stampa HP aggiornato e altre informazioni di assistenza e sui prodotti:

negli USA
in Europa

<http://www.hp.com>
<http://www2.hp.com>

I driver per stampante sono inoltre disponibili presso i seguenti URL:

in Giappone
in Corea
a Taiwan
o nel sito Web dei driver locale

<ftp://www.jpn.hp.com/drivers/>
<http://www.hp.co.kr>
<http://www.hp.com.tw>
<http://www.dds.com.tw>



Reperimento di utility software e di informazioni elettroniche:



Negli U.S.A. e in Canada:

Telefono:

(661) 257-5565

Fax:

(661) 257-6995

Indirizzo postale:

HP Distribution Center
24730 Ave. Rockefeller
Valencia, CA 91355
U.S.A.

In Asia e nell'area del Pacifico:

Rivolgersi alla Mentor Media, al numero (65) 740-4477 (Hong Kong, Indonesia, Filippine, Malesia o Singapore). In Corea, chiamare il numero (82) (2) 3270-0805 o (82) (2) 3270-0893.



In Australia, Nuova Zelanda e India:

In Australia e Nuova Zelanda chiamare il numero (61) (2) 565-6099.
In India chiamare il numero (91) (11) 682-6035.

***Per assistenza in inglese in Europa:***

Nel Regno Unito, chiamare il numero (44) (142) 986-5511. In Irlanda e in altri paesi anglofoni escluso il Regno Unito, chiamare il numero (44) (142) 986-5511.

**Ordinazioni dirette di accessori e componenti HP:**

Chiamare il numero verde (800) 538-8787 (solo negli USA) oppure (800) 387-3154 (solo in Canada).

Compact disc HP Support Assistant:

Questo strumento di supporto consiste in un sistema completo di informazioni on-line progettato per fornire assistenza tecnica e informazioni sui prodotti HP. Per abbonarsi a questo servizio trimestrale negli Stati Uniti e in Canada chiamare il numero verde (800) 457-1762. A Hong Kong, in Indonesia, in Malesia o a Singapore, rivolgersi al servizio Fulfill Plus al numero (65) 740-4477.



Informazioni sull'assistenza tecnica HP:

Per ottenere i recapiti dei rivenditori HP autorizzati, chiamare il numero verde (800) 243-9816 (solo negli USA) o (800) 387-3867 (solo in Canada).

***Accordi di assistenza tecnica HP:***

Chiamare il numero verde (800) 835-4747 (solo negli USA) o (800) 268-1221 (solo in Canada). Servizi aggiuntivi (800) 446-0522



Servizi di assistenza nel mondo

Assistenza clienti e servizio riparazioni in USA e in Canada

Chiamare il numero (208) 323-2551 dal lunedì al venerdì, dalle 6.00 alle 18.00 (ora di Denver). Durante il periodo di garanzia il servizio è gratuito; continuano invece ad applicarsi le tariffe standard per le chiamate in teleselezione. Quando si chiama, rimanere in prossimità del sistema ed essere pronti a fornire il numero di serie.

Se la stampante richiede di essere riparata, chiamare il numero verde (800) 243-9816 (solo negli USA) per ottenere il recapito del più vicino centro di assistenza tecnica HP autorizzato, oppure chiamare il numero verde (208) 323-2551 (solo negli USA) per il servizio di assistenza centralizzato HP.

È disponibile un servizio di assistenza telefonica post-garanzia. Chiamare il numero (900) 555-1500 (\$2,50* al minuto, solo negli USA) o il numero (800) 999-1148 (\$25* per chiamata, Visa o MasterCard, solo negli USA e in Canada) dal lunedì al venerdì, dalle 6.00 alle 18.00 (ora di Denver). *L'addebito della chiamata inizia solo quando si viene collegati con il personale di assistenza. *I prezzi sono soggetti a modifiche.*



Per i clienti europei sono disponibili centri di assistenza nella lingua del Paese:

Dal lunedì al venerdì, dalle 8.30 alle 18.00, ora di Greenwich

Durante il periodo di garanzia, la HP fornisce un servizio gratuito di assistenza telefonica. Chiamando uno dei numeri elencati di seguito, si riceve l'aiuto di personale qualificato. Se si richiede assistenza dopo la scadenza della garanzia, si può chiamare lo stesso numero; in questo caso viene addebitata una tariffa che dipende dal tipo di assistenza richiesto. Quando si chiama la HP, tenersi pronti a fornire le seguenti informazioni: nome del prodotto e numero di serie, data di acquisto e descrizione del problema.

Danese	Danimarca: (45) 3929-4099
Finlandese	Finlandia: (358) (9) 0203-47288
Francese	Francia: (33) (01) 43-62-3434
	Belgio: (32) (2) 626-8807
	Svizzera: (41) (84) 880-1111
Inglese	Irlanda: (353) (1) 662-5525
	Regno Unito: (44) (171) 512-5202
	Internazionale: (44) (171) 512-5202
Italiano	Italia: (39) (02) 264-10350
Norvegese	Norvegia: (47) 2211-6299
Olandese	Belgio: (32) (2) 626-8806
	Olanda: (31) (20) 606-8751
Portoghese	Portogallo: (351) (1) 441-7199

Segue alla pagina successiva.



Spagnolo
Svedese
Tedesco

Spagna: (34) (90) 232-1123
Svezia: (46) (8) 619-2170
Germania: (49) (180) 525-8143
Austria: (43) (1) 0660-6386



Numeri di assistenza nazionali

Per ottenere assistenza dopo la scadenza della garanzia, servizi di riparazione supplementari o se il proprio Paese non è elencato qui sotto, consultare la sezione "Uffici di vendita e assistenza nel mondo" al capitolo 6.

Argentina	787-8080
Australia	(61) (3) 272-8000
Brasile	022-829-6612
Canada	(208) 323-2551
Cile	800-360999
Cina	(86) (10) 65053888-5959
Corea	(82) (2) 3270-0700
Corea (fuori Seul)	(82) (080) 999-0700
Filippine	(63) (2) 894-1451
Giappone	(81) (3) 3335-8333
Grecia	(30) (1) 689-6411
Hong Kong	(852) 800-96-7729
India	(91) (11) 682-6035
	(91) (11) 682-6069

Segue alla pagina successiva.



Indonesia	(62) (21) 350-3408
Malesia	(60) (3) 295-2566
Messico (Città del Messico)	01 800-22147
Messico (fuori Città del Messico)	01 800-90529
Nuova Zelanda	(64) (9) 356-6640
Polonia	(48) (22) 37-5065
Portogallo	(351) (1) 301-7330
Repubblica Ceca	(42) (2) 471-7321
Russia	(7) (95) 923-5001
Singapore	(65) 272-5300
Taiwan	(886) (02) 717-0055
Tailandia	+66 (0) 2 661-4011
Turchia	(90) (1) 224-5925
Ungheria	(36) (1) 343-0310



Sommario



Introduzione

<u>Funzioni di navigazione</u>	16
<u>Convenzioni tipografiche</u>	17
<u>Altre funzioni di Acrobat Reader</u>	18
<u>Suggerimenti per l'uso</u>	20

1 HP Digital Copy

<u>Panoramica</u>	21
<u>Installazione di HP Digital Copy</u>	22
<u>Lista di controllo per l'installazione</u>	22
<u>Punto 1. Individuazione delle parti di HP Digital Copy</u>	23
<u>Punto 2. Preparazione del luogo di installazione della stampante e di HP Digital Copy</u>	24
<u>Punto 3. Installazione di HP Digital Copy</u>	29
<u>Punto 4. Verifica del funzionamento di HP Digital Copy</u>	40
<u>Soluzione dei problemi di HP Digital Copy</u>	42
<u>Istruzioni per l'uso di HP Digital Copy</u>	43
<u>Caratteristiche e vantaggi di HP Digital Copy</u>	43

<u>Pannello di controllo di HP Digital Copy</u>	44
<u>Impostazioni di HP Digital Copy</u>	61
<u>Caricamento dei documenti nell'alimentatore automatico di documenti</u>	64
<u>Caricamento di documenti sul piano</u>	66
<u>Caricamento di documenti di dimensioni superiori al piano di copia</u>	67
<u>Lettura di una pagina da un libro voluminoso</u>	68
<u>Specifiche della carta</u>	69
<u>Qualità del documento</u>	70
<u>Manutenzione di HP Digital Copy</u>	72
<u>Pulizia del coperchio documenti, del premidocumenti e del vetro del piano</u>	72
<u>Pulizia dell'alimentatore automatico di documenti</u>	73
<u>Manutenzione del tampone e del rullo</u>	75
<u>Soluzione dei problemi di HP Digital Copy</u>	76
<u>Errore temporaneo</u>	77
<u>Errore del dispositivo</u>	78
<u>Garanzia per HP Digital Copy</u>	79



2 Modulo HP Digital Sender

Panoramica 80

Appendice A Informazioni sulle normative

Panoramica 81

Dichiarazioni di conformità 82

Normative FCC 85

Normative DOC per il Canada 87

Dichiarazione VCCI (Giappone) 87

Dichiarazione EMI per la Corea 88



Introduzione

Questa sezione descrive alcune delle funzioni della Guida dell'utente in linea e offre suggerimenti e accorgimenti per sfruttarne appieno le caratteristiche. Vengono trattati gli argomenti seguenti:

- [Funzioni di navigazione](#)
- [Convenzioni tipografiche](#)
- [Altre funzioni di Acrobat Reader](#)
- [Suggerimenti per l'uso](#)

Altre funzioni sono accessibili dai menu e dalla barra degli strumenti di Acrobat Reader.



Funzioni di navigazione



Pulsante	Nome del pulsante	Funzione
 	Frecce Pagina precedente e Pagina successiva	Le frecce Pagina precedente e Pagina successiva portano rispettivamente alla pagina precedente e a quella successiva del capitolo. La freccia rivolta verso l'alto porta indietro di una pagina, mentre la freccia rivolta verso il basso porta avanti di una pagina.
	Icona Sommario	L'icona Sommario apre il sommario di questa Guida dell'utente in linea.
	Icona Introduzione	L'icona Introduzione apre l'introduzione di questa Guida dell'utente.
	Icona Indice	L'icona Indice apre l'indice analitico di questa Guida dell'utente in linea. Le voci dell'indice rimandano agli argomenti associati.

Convenzioni tipografiche

Il testo di questa guida può essere talvolta formattato in modo diverso per indicare funzioni o elementi speciali. La tabella seguente definisce le convenzioni tipografiche adottate in questa Guida dell'utente.



Stile di formattazione del testo	Significato o funzione
TASTO	Questo formato è utilizzato per rappresentare i pulsanti della stampante e i tasti della tastiera del computer.
Rimando ipertestuale	Questo formato è utilizzato per indicare che il testo è collegato a un'altra pagina del documento. Se si fa clic sul testo sottolineato, si passerà alla pagina di rimando. A volte, nel testo blu sottolineato vengono inclusi il numero della pagina e l'intestazione della sezione. Il testo formattato in questo modo indica la presenza di un rimando.
DISPLAY PANNELLO	Questo formato viene utilizzato per indicare il testo che appare sul display del pannello di controllo.
Input	Questo formato indica il testo immesso da un utente al prompt di comando o in una finestra di dialogo.



Altre funzioni di Acrobat Reader

In aggiunta ai pulsanti di navigazione forniti sul lato destro della pagina, Adobe Acrobat Reader mette a disposizione altre funzioni utili.



Pulsante Nome del pulsante Funzione



Dimensioni reali

Questo pulsante imposta la visualizzazione del documento alle dimensioni originali della pagina.



Adatta pagina

Questo pulsante cambia la visualizzazione del documento per adattarlo alle dimensioni della finestra.



Dimensione visibile

Questo pulsante cambia la visualizzazione del documento per adattare il contenuto e la larghezza della pagina alle dimensioni della finestra.



Solo pagina

Questo pulsante visualizza solo la pagina senza segnalibri né miniature.



Segnalibri e pagina

Questo pulsante visualizza la pagina e i segnalibri relativi a sezioni diverse del documento in una finestra a sinistra sullo schermo.



Pulsante Nome del pulsante Funzione



Miniature e pagina

Questo pulsante visualizza la pagina e le immagini ridotte di ciascuna pagina in una finestra a sinistra sullo schermo.



Torna indietro

Questo pulsante consente di tornare al rimando precedente o di annullare l'ultima azione.



Trova

Questo pulsante apre la finestra di dialogo Trova.



Zoom

Questo pulsante consente di modificare le dimensioni della pagina.



Suggerimenti per l'uso

Per navigare tra i capitoli utilizzare i segnalibri.

Quando ci si appresta a leggere un testo esteso, disattivare i segnalibri e cambiare la visualizzazione della pagina in modo che occupi lo schermo intero.

Per trovare termini specifici servirsi della funzione Trova nel menu Strumenti.

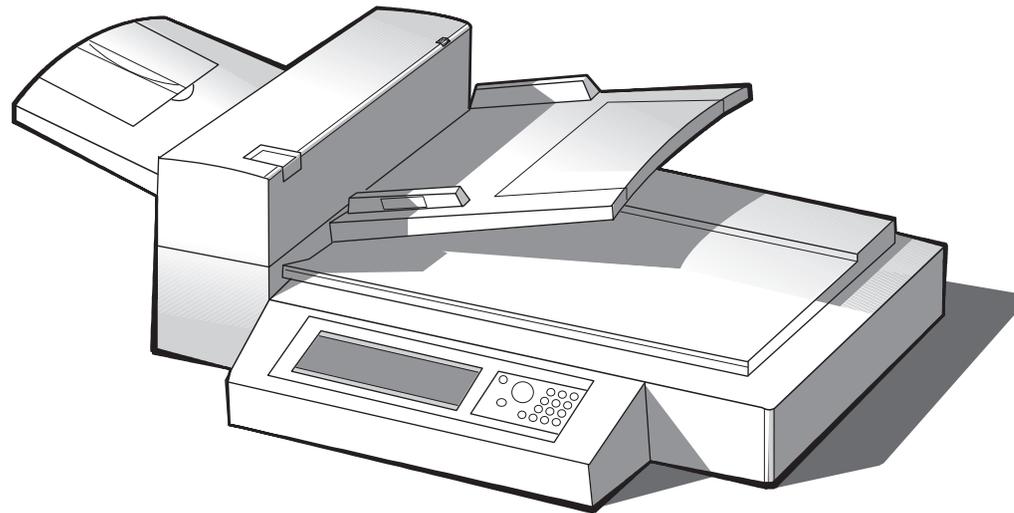
Per stampare questo documento - Per ottenere i migliori risultati di stampa con una stampa veloce, servirsi sempre di una stampante compatibile con il driver di emulazione PostScript Livello 2.



1 HP Digital Copy

Panoramica

HP Digital Copy offre le funzioni di base di un modulo di copia.



Segue alla pagina successiva.



Installazione di HP Digital Copy



Lista di controllo per l'installazione

In questa sezione verranno illustrate le modalità di installazione e di configurazione di HP Digital Copy (Modello C4230A). Per una corretta installazione, completare i vari punti nell'ordine indicato.

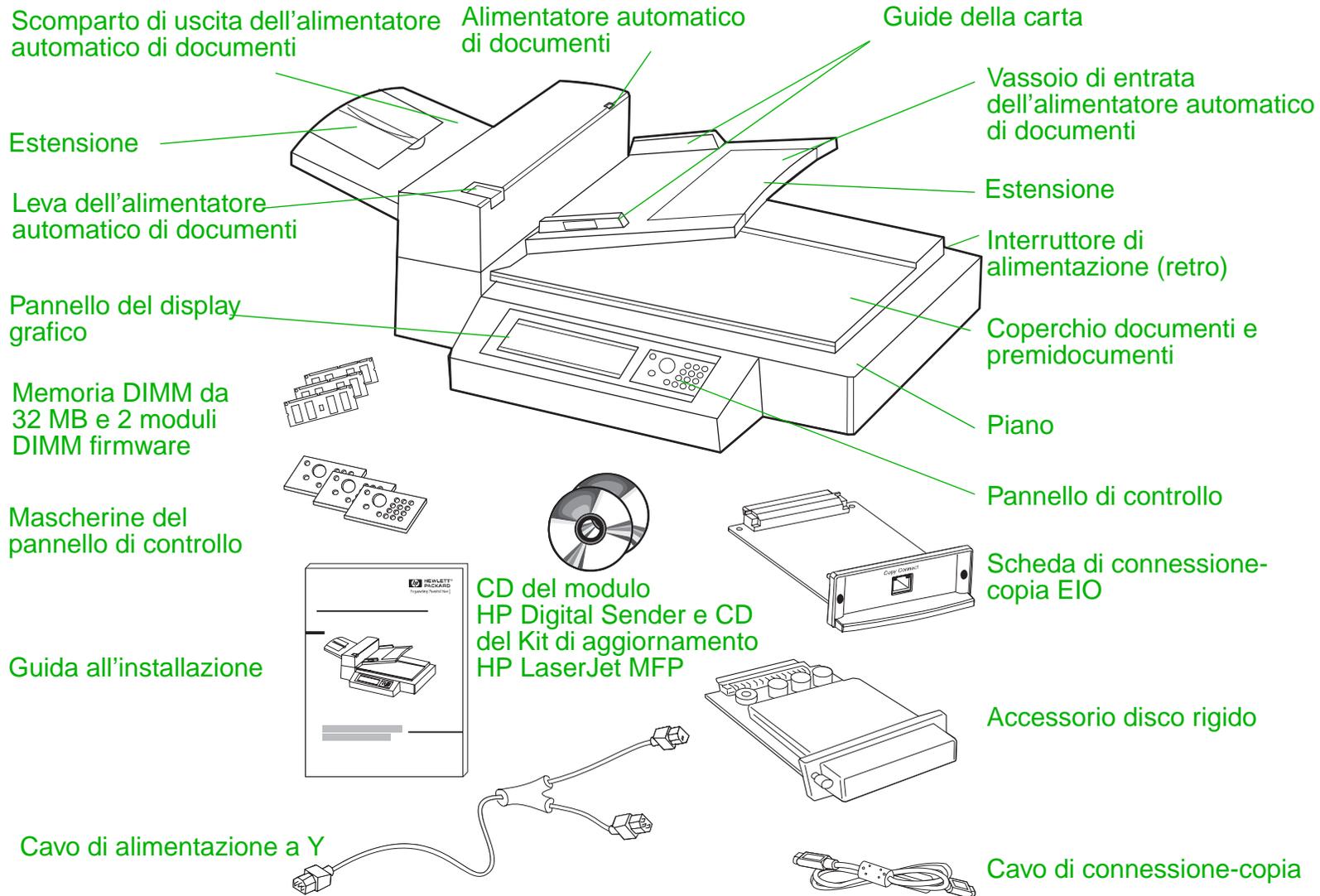
- Disimballaggio di HP Digital Copy (punti 1-2)
- Installazione di HP Digital Copy (punto 3)
- Verifica del funzionamento di HP Digital Copy (punto 4)



AVVERTENZA HP Digital Copy è pesante. Si consiglia di spostarla in due persone.

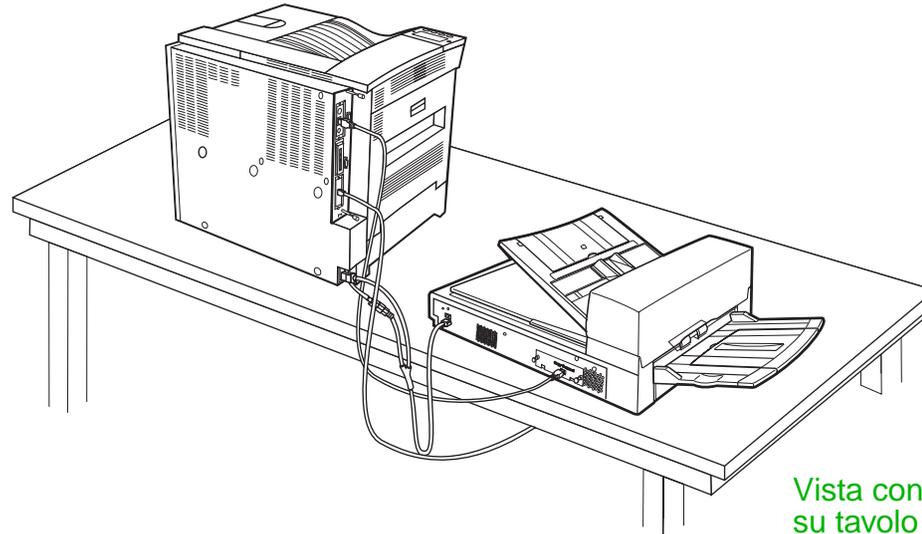


Punto 1. Individuazione delle parti di HP Digital Copy



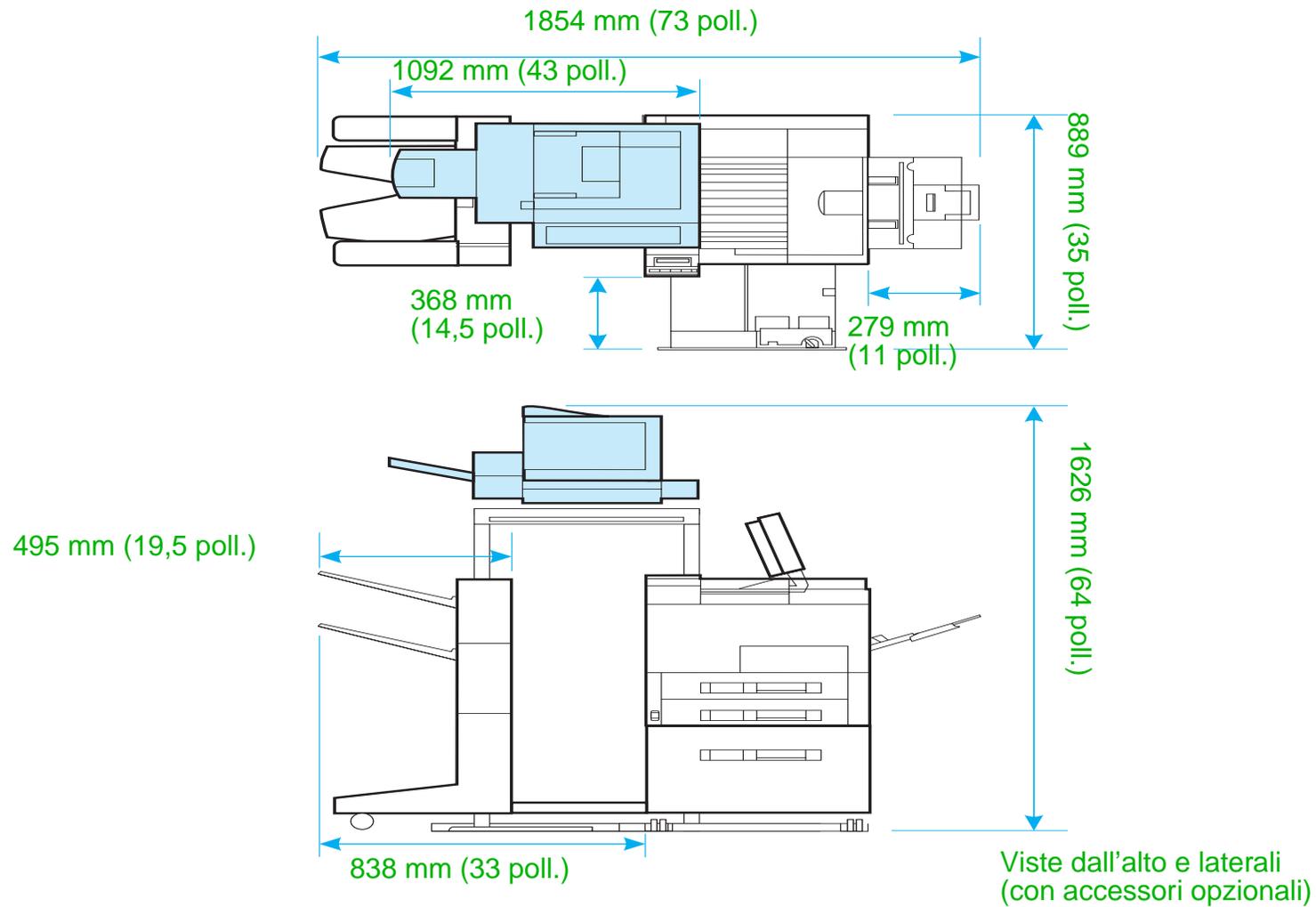
Installazione di HP Digital Copy

Punto 2. Preparazione del luogo di installazione della stampante e di HP Digital Copy



Vista con HP Digital Copy su tavolo





Requisiti di posizionamento di HP Digital Copy

- Si raccomanda di scegliere una superficie robusta e piana su cui collocare la stampante e HP Digital Copy. Si raccomanda inoltre di utilizzare HP Digital Copy con l'apposito supporto.
- Assicurarsi che lo spazio (vedere la figura a pagina [25](#)) circostante la stampante e HP Digital Copy sia sufficiente.
- Scegliere un ambiente ben ventilato.
- L'umidità relativa deve essere compresa tra 20% e 80%.
- La temperatura ambiente deve essere compresa tra 10 °C e 32,5 °C.
- Scegliere un ambiente che non sia soggetto a sbalzi di temperatura o di umidità.
- Non esporre alla luce solare diretta o a sostanze chimiche.
- Prevedere una presa di corrente dedicata da 15 amp.



Nota

Assicurarsi che lo spazio sia sufficiente per poter estrarre del tutto l'accessorio di uscita opzionale della stampante.



Specifiche per l'installazione



Elemento		Specifiche		
Dimensioni		Larghezza: 1092 mm (43 poll.)	Profondità 660 mm (26 poll.)	Altezza: 559 mm (22 poll.)
Peso		22 kg (49 libbre)		
Alimentazione	Tensione	da 100 a 127 Vca, da 200 a 240 Vca +10%/-10%		
	Fasi	Monofase		
	Frequenza	50 Hz o 60 Hz +2%/4%		
Consumo energetico		100 Watt o inferiore		



Elemento		Specifiche	
Condizioni ambientali	Stato del dispositivo	In funzione	Non in funzione
	Temperatura	da 10 °C a 32,5 °C (da 50 °F a 91 °F)	da -20 °C a 50 °C (da -4 °F a 122 °F)
	Umidità relativa	da 20% a 80% (senza condensa)	da 15% a 90% (senza condensa)



Punto 3. Installazione di HP Digital Copy

Installare HP Digital Copy sul supporto opzionale per HP Digital Copy.

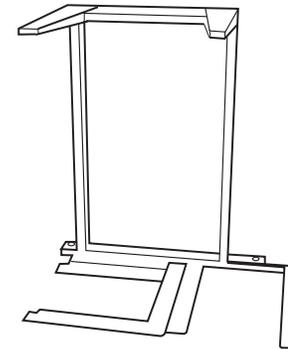
Per istruzioni dettagliate sull'installazione del supporto per HP Digital Copy, consultare la guida all'installazione fornita unitamente al supporto.

- 1 Collocare il supporto per HP Digital Copy nella posizione desiderata.

Nota

Assicurarsi di lasciare spazio a sufficienza per l'installazione degli accessori. Vedere la figura a pagina [25](#) per informazioni sulle dimensioni. È inoltre importante lasciare spazio a sufficienza tra il supporto e la posizione desiderata, per poter accedere ai cavi durante l'installazione. Per utilizzare il supporto di HP Digital Copy, è necessario aver installato un vassoio di entrata da 2000 fogli o un vassoio di entrata da 2 x 500 fogli.

1



AVVERTENZA

Completare la seguente procedura con cautela. Dopo aver sistemato HP Digital Copy sul supporto, non spostarla né urtarla per evitare che si capovolga. È importante sistemare la stampante immediatamente dopo aver completato l'installazione di HP Digital Copy.

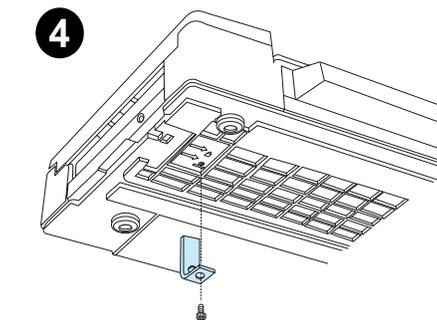
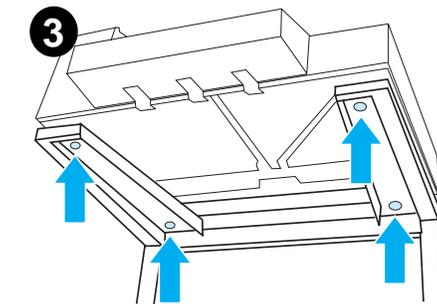
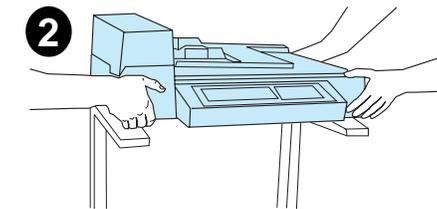
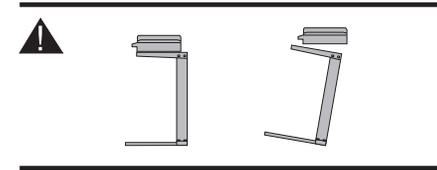
- 2 Con l'aiuto di un'altra persona, sollevare HP Digital Copy e allinearla con le viti situate sul supporto.
- 3 Utilizzando un cacciavite a punta piatta, avvitare HP Digital Copy sul supporto.

ATTENZIONE

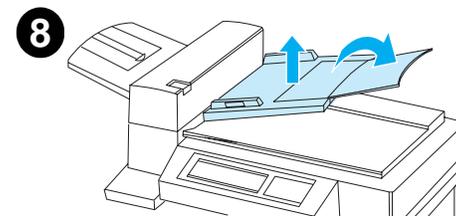
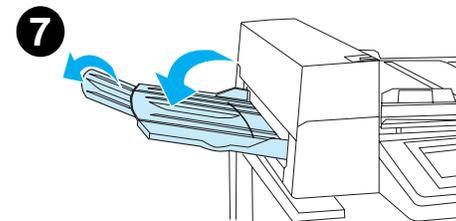
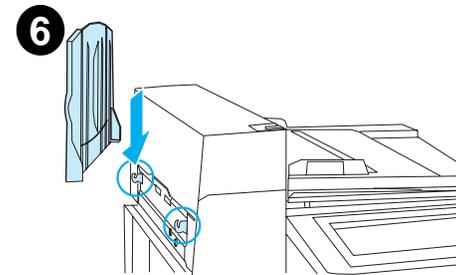
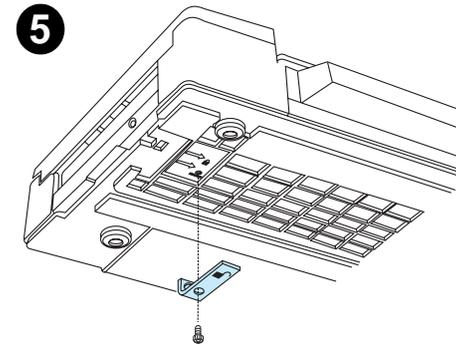
La messa in funzione di HP Digital Copy senza aver prima rimosso il fermo di trasporto potrebbe danneggiare il dispositivo. È importante eseguire le operazioni descritte ai punti 4 e 5.

- 4 Svitare e rimuovere il fermo di trasporto.

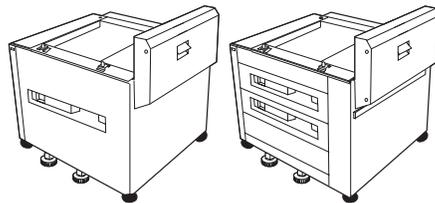
Segue alla pagina successiva.



- 5 Ruotare il fermo di trasporto e reinserirlo in HP Digital Copy in posizione sbloccata (il fermo di trasporto sarà necessario per spostamenti futuri).
- 6 Per installare lo scomparto di uscita, tenere lo scomparto in posizione verticale (come illustrato) e spingerlo verso il basso per farlo aderire alle guide di metallo.
- 7 Tirare lo scomparto di uscita verso il basso. Se si utilizza carta di dimensioni superiori, estrarre l'estensione dello scomparto, come illustrato.
- 8 Sollevare il vassoio di entrata per farlo scattare in posizione. Se si utilizza carta di dimensioni superiori, estrarre l'estensione del vassoio, come illustrato.

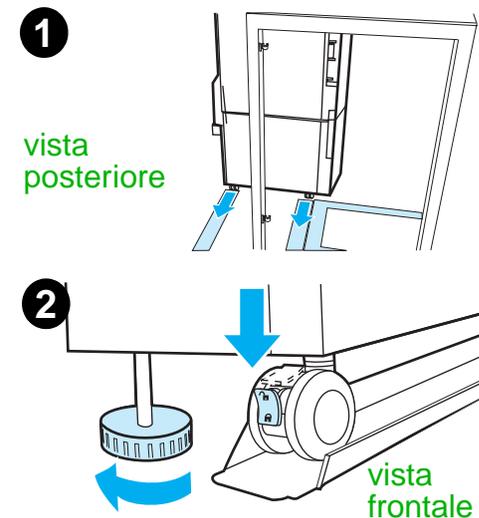


Installare la stampante sull'accessorio di entrata opzionale

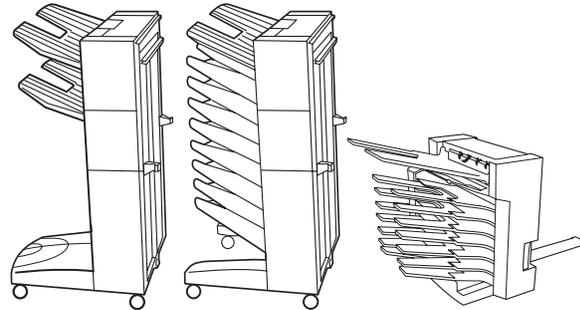


Per istruzioni dettagliate sull'installazione della stampante sull'accessorio di entrata opzionale, consultare la guida di installazione fornita unitamente all'accessorio.

- 1 Spingere la stampante sul supporto HP Digital Copy opzionale (facendola ondulare con delicatezza in avanti e indietro).
- 2 Quando la stampante è in posizione corretta, bloccare le ruote e regolare i livellatori fino a stabilizzarla.



Installare l'accessorio di uscita opzionale



Nota

Per istruzioni dettagliate sull'installazione dell'accessorio di uscita opzionale, consultare la guida di installazione fornita unitamente all'accessorio.

- 1 Spingere l'accessorio di uscita opzionale sul supporto per HP Digital Copy.

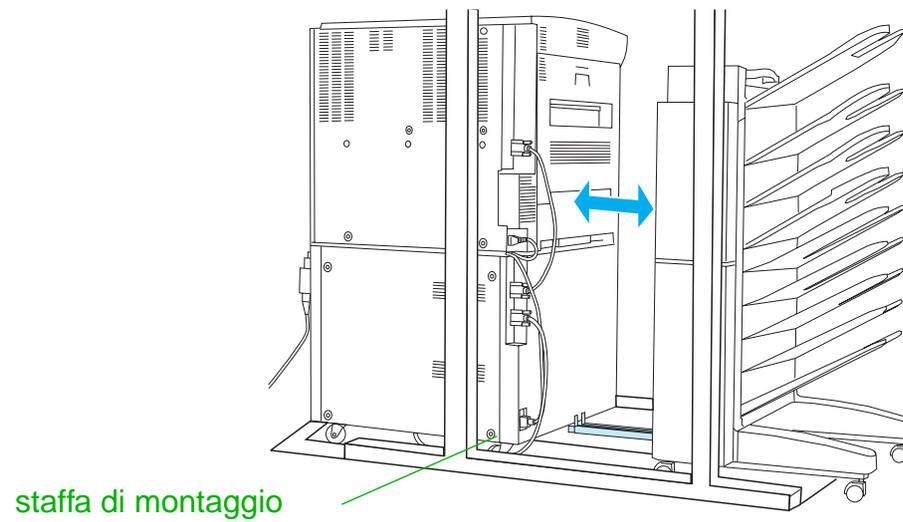
Nota

Mentre si spinge l'accessorio di uscita opzionale sul supporto per HP Digital Copy, assicurarsi di allineare correttamente la staffa di montaggio.

- 2 Quando i due rulli frontali sono sulla base del supporto di HP Digital Copy, collegare la staffa di montaggio.
- 3 Spingere l'accessorio di uscita opzionale in direzione della stampante fino a farlo scattare in posizione.

Segue alla pagina successiva.





Nota

Quando si posiziona il supporto, assicurarsi di lasciare spazio a sufficienza per poter estrarre del tutto l'accessorio di uscita opzionale della stampante (per informazioni sulle dimensioni, vedere a pagina [25](#)).



Installare la scheda di connessione-copia EIO

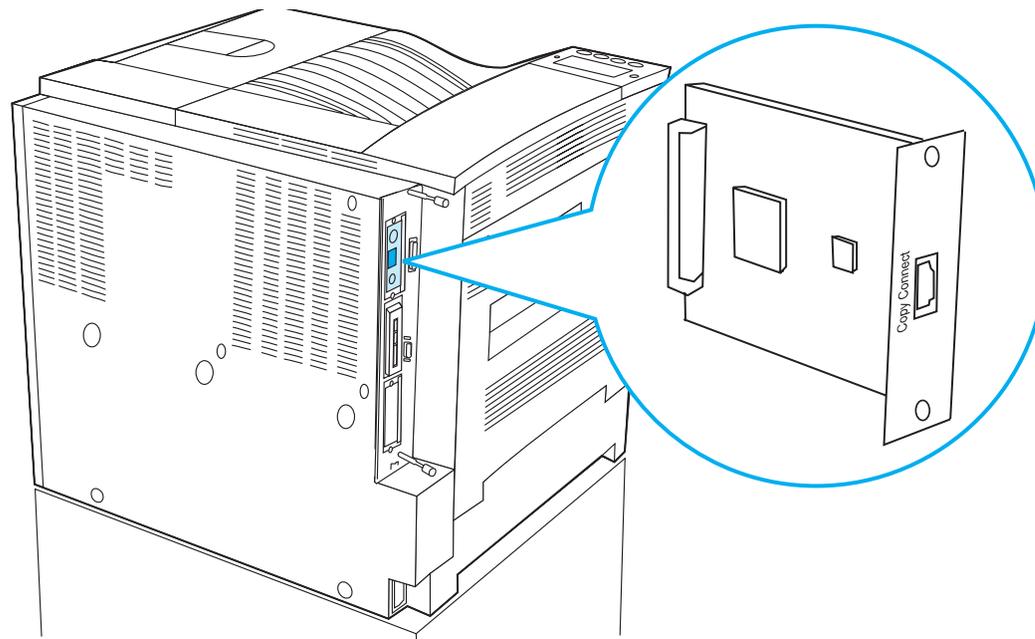


ATTENZIONE Assicurarsi che la stampante sia spenta.

Inserire la scheda di connessione-copia EIO, fornita unitamente a HP Digital Copy, in un alloggiamento EIO aperto della stampante. Per installare la scheda di connessione-copia EIO, utilizzare le viti del coperchio EIO.



Nota Se nell'alloggiamento aperto è già presente un coperchio, usare un cacciavite a stella per rimuovere le due viti. Rimuovere il coperchio e installare la scheda di connessione-copia EIO.



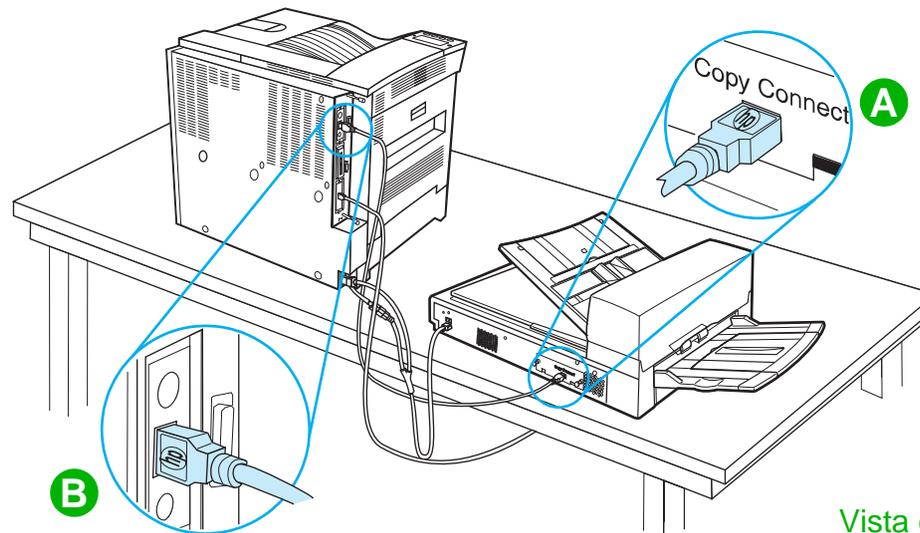
Installare il cavo di connessione-copia

- 1 Inserire il cavo di connessione-copia in HP Digital Copy (A).



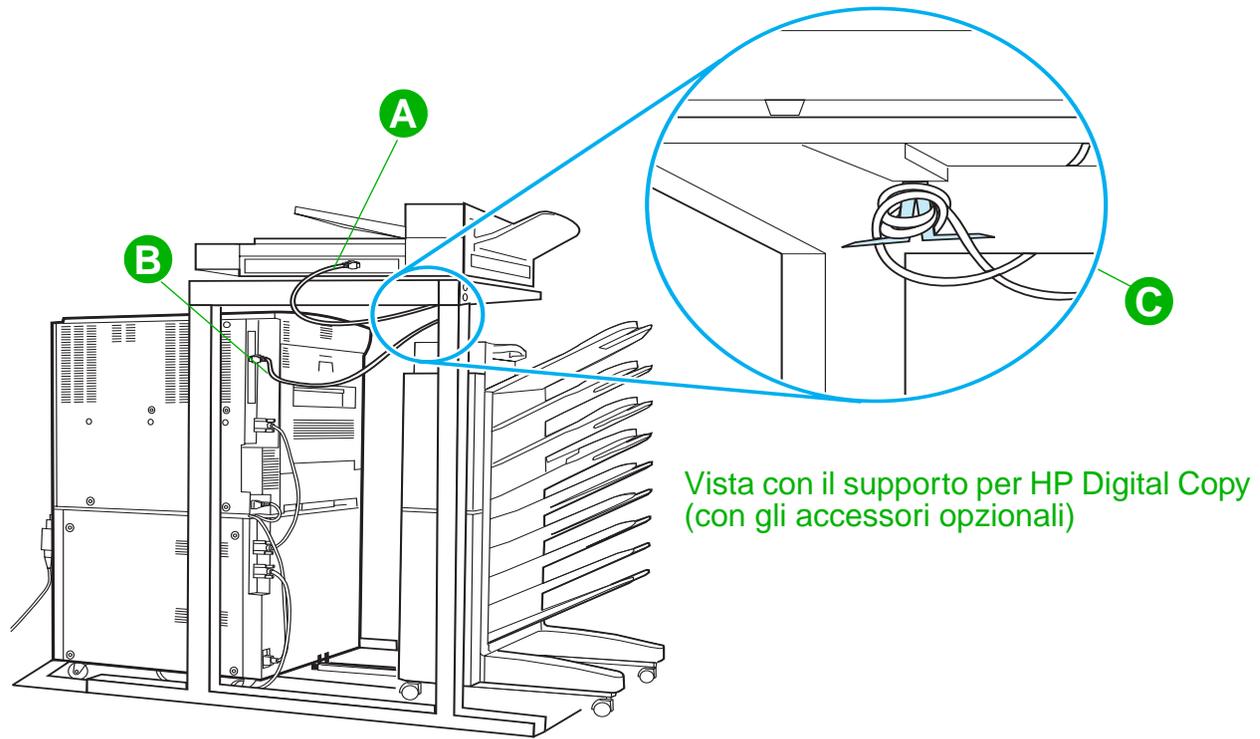
Nota L'icona sul cavo dovrebbe essere rivolta verso l'alto.

- 2 Inserire l'altra estremità del cavo di connessione-copia nella scheda di connessione-copia EIO (B) (con il logo HP rivolto nella direzione illustrata dalla figura).
- 3 Se si dispone di un supporto per la copia, arrotolare il cavo in eccesso, come illustrato nella figura della pagina seguente (C).



Vista con HP Digital Copy su tavolo

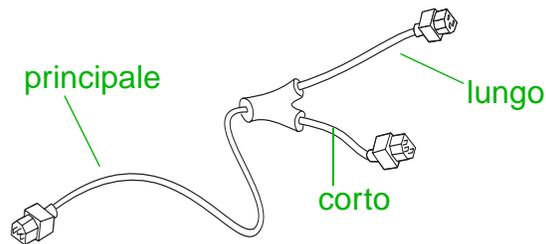




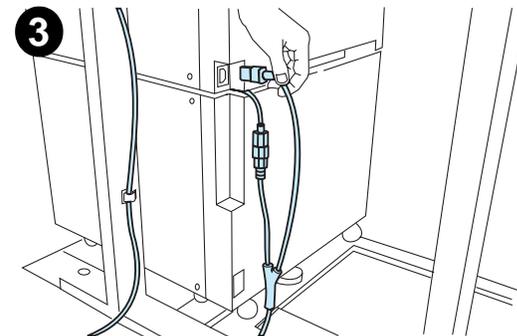
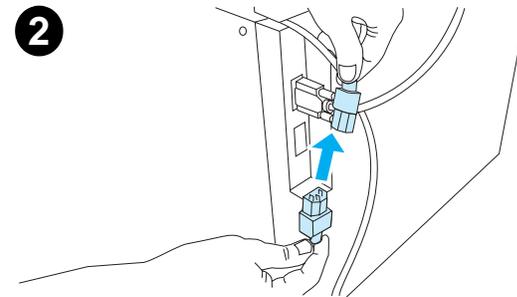
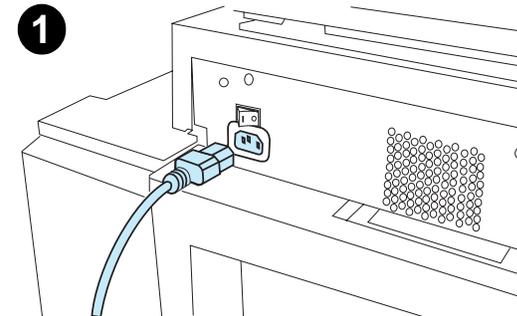
Installare il cavo di alimentazione a Y

ATTENZIONE

Prima di installare il cavo di alimentazione a Y, spegnere la stampante e assicurarsi che l'interruttore di alimentazione di HP Digital Copy sia nella posizione "spento".



- 1 Inserire l'estremità principale del cavo di alimentazione a Y in HP Digital Copy.
- 2 Scollegare il cavo di alimentazione dalla stampante. Inserire il cavo di alimentazione nell'estremità corta del cavo di alimentazione a Y.
- 3 Inserire l'estremità lunga del cavo di alimentazione a Y nella stampante.

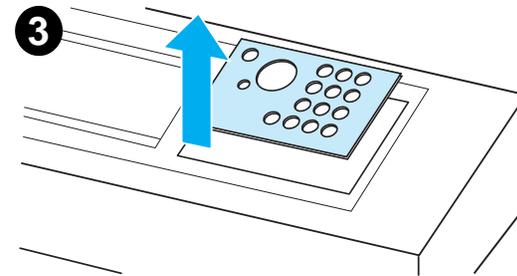
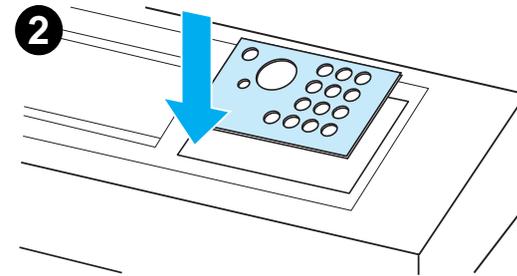
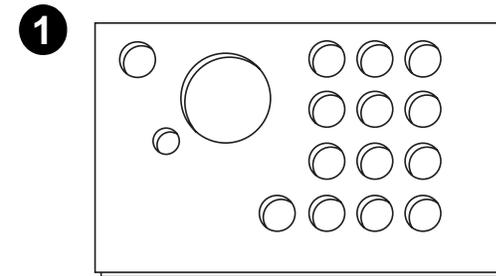


Installazione della mascherina del pannello di controllo

- 1 Scegliere la mascherina del pannello di controllo corrispondente alla propria lingua.
- 2 Premere la mascherina sul pannello di controllo di HP Digital Copy fino a farla scattare in posizione.
- 3 Per rimuovere la mascherina del pannello di controllo, inserire un cacciavite nell'alloggiamento sul lato sinistro della mascherina.

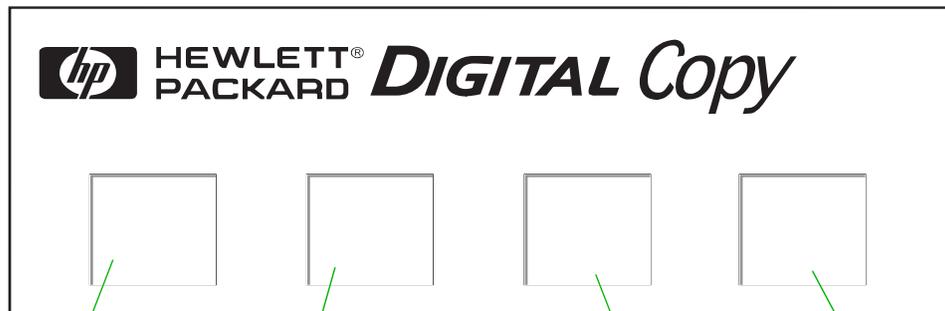
Nota

La lingua visualizzata sul display del pannello di controllo di HP Digital Copy viene impostata in base alla lingua selezionata nella stampante. Se la lingua della stampante è impostata su una lingua diversa da quelle disponibili in HP Digital Copy, la lingua predefinita di HP Digital Copy sarà l'inglese.



Punto 4. Verifica del funzionamento di HP Digital Copy

- 1 Accendere la stampante. Quando viene visualizzato il messaggio FRONTA, accendere HP Digital Copy.
- 2 Su HP Digital Copy viene visualizzato il logo HP seguito da alcune icone che illustrano le diverse fasi di inizializzazione.



Esecuzione degli autotest

Tentativo di effettuare una connessione-copia

Scaricamento di risorse di copia

Inizializzazione del modulo di copia

- 3 Al termine dell'inizializzazione, viene visualizzato il messaggio FRONTA PER LA COPIA.

Nota

Il LED verde sul tasto **AVVIA** si accende, per indicare che HP Digital Copy è pronta per effettuare copie (vedere a pagina [58](#)). Se si verificano problemi e in HP Digital Copy non viene visualizzato lo stato FRONTA PER LA COPIA, vedere a pagina [42](#) oppure rivolgersi al centro di assistenza.

Segue alla pagina successiva.

Installazione di HP Digital Copy



- 4 Caricare il documento originale nell'alimentatore automatico di documenti o sistemarlo sul piano di HP Digital Copy, quindi selezionare il numero di copie desiderato (vedere alle pagine [64](#) e [66](#)). Un LED verde si accende sul coperchio dell'alimentatore automatico di documenti per indicare che i documenti sono stati inseriti correttamente nell'alimentatore.
- 5 Per iniziare le operazioni di copia, premere il tasto **AVVIA** sul pannello del display.



Nota

Quando si utilizza l'alimentatore automatico di documenti, il documento originale uscirà dallo scomparto di uscita di HP Digital Copy oppure rimarrà sul suo piano. Le copie in uscita verranno stampate e verranno indirizzate verso lo scomparto di uscita della stampante.



Soluzione dei problemi di HP Digital Copy

Nota Per informazioni dettagliate sulla soluzione dei problemi, vedere [Soluzione dei problemi di HP Digital Copy](#) a pagina [76](#).



Problema	Azione raccomandata
Assenza di alimentazione	Verificare che tutti i cavi di alimentazione siano collegati correttamente.
Inizializzazione non riuscita o Nessuna copia	Verificare che la stampante sia accesa. Verificare che la scheda di connessione-copia EIO sia installata correttamente. Verificare che il cavo di connessione-copia EIO sia collegato correttamente.



Istruzioni per l'uso di HP Digital Copy

In questa sezione verrà illustrato come utilizzare HP Digital Copy e molte delle sue caratteristiche avanzate.



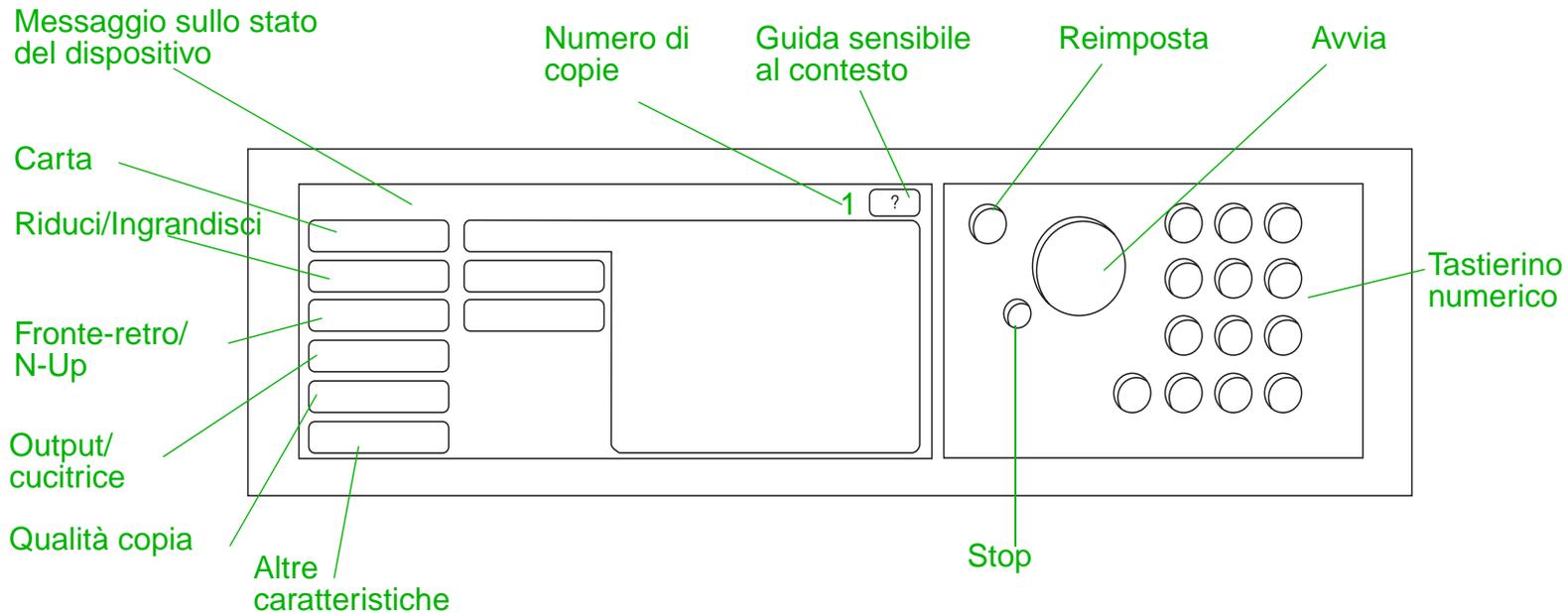
Caratteristiche e vantaggi di HP Digital Copy

- Modalità Auto/Foto/Testo
- Interruzione dell'operazione (tra una copia e l'altra)
- Layout N-up (stampa di più pagine per foglio)
- Animazioni di supporto per gli interventi dell'utente (ad esempio, in caso di inceppamento della carta)
- Configurazione automatica in base alle impostazioni della stampante
- Copia di libri
- Pinzatura automatica
- PowerSave
- Scansione duplex (fronte-retro) con passaggio unico



Pannello di controllo di HP Digital Copy

Layout del pannello di controllo e impostazioni del display



Barra di stato

La barra di stato contiene le informazioni correnti su:

- [Messaggio sullo stato del dispositivo](#)
- [Numero di copie selezionato](#)
- [Pulsante della guida sensibile al contesto](#)



Messaggio sullo stato del dispositivo	Vengono visualizzati i messaggi PRONTA PER LA COPIA, COPIA IN CORSO o ACCETTAZIONE COPIE IN CORSO. Il messaggio ACCETTAZIONE COPIE IN CORSO indica che la stampante è impegnata; quando la stampante è in questa condizione, è possibile configurare la successiva operazione di copia.
Numero di copie selezionato	Viene visualizzato il numero di copie selezionato per l'operazione di copia. L'impostazione predefinita è 1.
Pulsante della guida sensibile al contesto	Questo pulsante è sempre disponibile sul display del pannello di controllo, tranne nei casi in cui viene visualizzato un errore. Selezionandolo, viene visualizzato l'argomento della guida in linea relativo al messaggio corrente del pannello di controllo.



Schede Menu



Le schede Menu consentono di accedere a tutte le impostazioni di HP Digital Copy. Ogni scheda mostra le impostazioni dell'operazione corrispondente. Mentre si passa da una scheda all'altra, selezionare OK o Esci per effettuare delle modifiche. Premere OK per uscire dalle schede Menu e avviare un'operazione di copia. Premere Esci per ritornare alla scheda di visualizzazione predefinita. Prima di uscire dalle schede Menu, è possibile selezionare Avvia per iniziare un'operazione di copia.



Schede Menu

- [scheda carta](#)
- [scheda riduci/ingrandisci](#)
- [scheda fronte-retro/n-up](#)
- [scheda uscita/punti](#)
- [scheda qualità di copia](#)
- [scheda copia libro](#)
- [scheda rilegatura](#)
- [scheda configurazione](#)
- [scheda informazioni su](#)



Schede Menu (continua)



scheda carta

Consente di scegliere la carta in uscita per l'operazione di copia, in base al formato, al vassoio o al tipo.

- **Formato** - Visualizza il formato corrente selezionato. Una volta effettuata la selezione, l'elenco dei vassoi viene aggiornato automaticamente.
- **Vassoio** - Visualizza il vassoio corrente selezionato. Se il formato della carta selezionato è attualmente installato in più vassoi, il testo relativo alla selezione del vassoio evidenzierà il messaggio `AUTOMATICO` a indicare che la stampante effettuerà la selezione del vassoio in base a criteri di selezione automatica. Se il formato della carta selezionato è disponibile in un altro vassoio, la sua posizione verrà indicata dal testo dell'elenco. Una volta effettuata una selezione, i dati relativi al formato e al vassoio verranno aggiornati automaticamente.

Nota

Se si sceglie un tipo di carta che non è già caricato nella stampante, prima di eseguire l'operazione di stampa verrà richiesto di caricare il vassoio 1 con il tipo di carta corretto.



Schede Menu (continua)



**scheda riduci/
ingrandisci**

Consente di ingrandire o ridurre il formato di un documento. Consente di scegliere il formato della carta per il documento originale e di specificare un formato diverso per la copia; ad esempio, effettuare una copia in formato Letter di un originale in formato A4. È inoltre possibile specificare il formato della carta in uscita e scegliere una percentuale di ridimensionamento scala per la riduzione o l'ingrandimento di un'area del documento originale. È possibile scegliere di copiare una pagina al vivo completa nell'area stampabile della carta in uscita.



Per selezionare la percentuale desiderata di ridimensionamento della carta sono disponibili i seguenti controlli:

- **Riduci/ingrandisci** - Mostra i formati della carta in entrata e in uscita. Quando viene selezionato un formato, viene visualizzata la percentuale di ridimensionamento adeguata per i formati della carta in entrata e in uscita selezionati.
- **Percentuale** - Mostra la percentuale di ridimensionamento della pagina corrente.



Schede Menu (continua)

**scheda riduci/
ingrandisci (continua)**

- **Riduzione personalizzata del supporto** - Questa impostazione consente di passare dalle impostazioni standard/di ingrandimento alla modalità personalizzata e viceversa, e di scegliere in modo indipendente il formato del documento originale e quello della copia.

Quando questa casella è selezionata, è possibile selezionare un formato della carta nell'elenco Originale per il documento originale e un formato della carta nell'elenco Copia per il formato nel quale si desidera copiare. La casella di testo della percentuale calcola automaticamente la percentuale di ridimensionamento della carta.

Quando la casella Riduzione personalizzata del supporto non è selezionata, è possibile effettuare una selezione da un elenco di impostazioni di ingrandimento e di riduzione standard, ad esempio Letter (LTR) o Legal (LGL). È inoltre possibile selezionare l'impostazione Manuale per regolare manualmente la percentuale di ridimensionamento. Quando si seleziona Manuale, è possibile ingrandire o ridurre la percentuale di ridimensionamento a incrementi dell'uno per cento. È possibile ridurre un documento fino al 25 per cento o ingrandirlo fino al 200 per cento. Quando si sceglie l'impostazione Manuale, è inoltre possibile scegliere il formato del documento originale. La copiatrice ridurrà il formato del documento in base alla percentuale selezionata.



Schede Menu (continua)

**scheda riduci/
ingrandisci (continua)**

- **Riduci pagina ad area di stampa** - Questa impostazione consente di regolare la percentuale di ridimensionamento della pagina e di copiare una pagina al vivo completa nell'area stampabile relativa al formato della carta in uscita attualmente selezionato. Esistono limiti per l'area al di fuori dei bordi della pagina su cui è possibile stampare. Se si sta copiando una pagina totalmente stampata fino ai margini (immagine al vivo completa) e si seleziona questa casella, l'immagine verrà ridotta leggermente in modo da poterla stampare tutta, da un margine all'altro, all'interno dell'area stampabile della carta in uscita.
-



Schede Menu (continua)



scheda fronte-retro/n-up Questa scheda dispone di quattro controlli per impostare le opzioni, e di un'anteprima dell'immagine che illustra graficamente le impostazioni correnti.

- **Copia fronte-retro** - Mostra la modalità di copia fronte-retro correntemente selezionata. Scegliere la modalità fronte-retro desiderata. L'immagine di anteprima verrà aggiornata per visualizzare la scelta effettuata.
- **Rovescia le pagine verso l'alto** - Questa impostazione è attiva se si sceglie di copiare su entrambi i lati della carta in uscita. Per impostazione predefinita, le pagine della rilegatura fronte-retro vengono voltate verso sinistra, come un libro. Quando questa impostazione è selezionata, le pagine vengono rilegate in modo da voltarle verso l'alto. L'immagine di anteprima verrà aggiornata per visualizzare la scelta effettuata.



Segue alla pagina successiva.



Schede Menu (continua)

- scheda fronte-retro/n-up (continua)**
- **Copia N-up** - Mostra il numero corrente di pagine in entrata selezionato per la stampa su ogni pagina in uscita. Scegliere il numero di pagine in entrata da stampare su ciascuna pagina in uscita. L'immagine di anteprima verrà aggiornata per visualizzare la scelta effettuata.
 - **Stampa i bordi della pagina** - Questa impostazione è attiva quando si selezionano due o più pagine per ogni foglio. Quando questa impostazione è selezionata, intorno a ogni immagine di pagina sul foglio in uscita verranno stampati i bordi. L'immagine di anteprima verrà aggiornata per visualizzare la scelta effettuata.
-



Schede Menu (continua)



scheda uscita/punti

Utilizzando i due controlli principali di questa scheda, è possibile configurare le opzioni di uscita e di pinzatura.

- **Scomparto uscita** - Mostra lo scomparto di uscita correntemente selezionato. Scegliere a quale scomparto destinare le operazioni di copia. Se lo scomparto di uscita è impostato sullo scomparto di pinzatura ed è selezionata l'opzione di pinzatura, lo spostamento dello scomparto di uscita a un'altra posizione provocherà la disattivazione dell'opzione di pinzatura.
- **Pinzatura** - Consente di scegliere le opzioni di pinzatura. Il numero di opzioni visualizzate dipende dal dispositivo di pinzatura installato. Se si seleziona un'opzione per effettuare la pinzatura della stampa in uscita, l'impostazione dello scomparto di uscita verrà modificata per indicare all'utente che la pinzatura può essere effettuata solo nello scomparto di pinzatura.



Schede Menu (continua)



- scheda qualità di copia**
- **Modalità copia** - In questa scheda è possibile modificare le impostazioni della qualità di copia. Sono disponibili tre impostazioni:
Automatica - Modalità predefinita.
Foto - Modalità di ottimizzazione della nitidezza delle foto.
Testo - Modalità di ottimizzazione del contrasto del testo.
 - **Luminosità** - Da questa scheda è possibile modificare l'impostazione della luminosità. Per ridurre o aumentare il livello di luminosità, premere la freccia sinistra o destra, come indicato dal dispositivo di scorrimento.



scheda copia libro

- Consente di effettuare copie di un libro aperto e di produrre una singola pagina in uscita per ogni pagina del libro. Allineare il dorso del libro con le tacche corrispondenti al libro sulle guida della carta del piano.
- Quando si utilizza questa modalità, seguire le istruzioni visualizzate sul pannello di controllo.
 - È possibile copiare più pagine di un libro e rilegarle insieme in una singola operazione. Per ulteriori informazioni vedere la [scheda rilegatura](#).



Schede Menu (continua)



scheda rilegatura

Preleva più copie dal piano e le rilega insieme come un unico documento. Al documento rilegato verranno applicate tutte le altre impostazioni di copia (ad esempio, pinzatura e numero di copie).

- Quando si utilizza questa modalità, seguire le istruzioni visualizzate sul pannello di controllo.



scheda configurazione

Fornisce le impostazioni di configurazione per HP Digital Copy.

Ad esempio:

- Consente di attivare o disattivare i segnali acustici derivanti dalla pressione dei tasti.
- Consente di regolare il contrasto del display del pannello di controllo.



scheda informazioni su

Viene utilizzata per cercare gli argomenti della guida disponibili.

Permette di visualizzare:

- le informazioni sulla versione del sistema;
- il numero corrente di pagine per l'alimentatore automatico di documenti e per il piano;
- il numero di pagine restanti fino al successivo servizio richiesto.



Guida sensibile al contesto



Per accedere alla guida di HP Digital Copy, premere . Per ottenere una breve descrizione delle caratteristiche e delle funzioni di HP Digital Copy, seguire le istruzioni fornite dalla Guida.



Configurazioni predefinite



Quando HP Digital Copy rimane inattiva per un minuto, le sue impostazioni vengono riportate alla configurazione predefinita. Per ripristinare tutte le configurazioni predefinite di HP Digital Copy, premere il tasto Reimposta sul pannello di controllo.



Le modifiche apportate alle impostazioni restano valide per un minuto, dopodiché vengono ripristinate le impostazioni predefinite. Ad esempio, se si preme il tasto 5 di HP Digital Copy, il numero di copie selezionato viene impostato su cinque. Se non si effettuano altre modifiche e non si avvia un'operazione premendo il tasto Avvia entro un minuto, il numero di copie selezionato viene riportato automaticamente a uno.



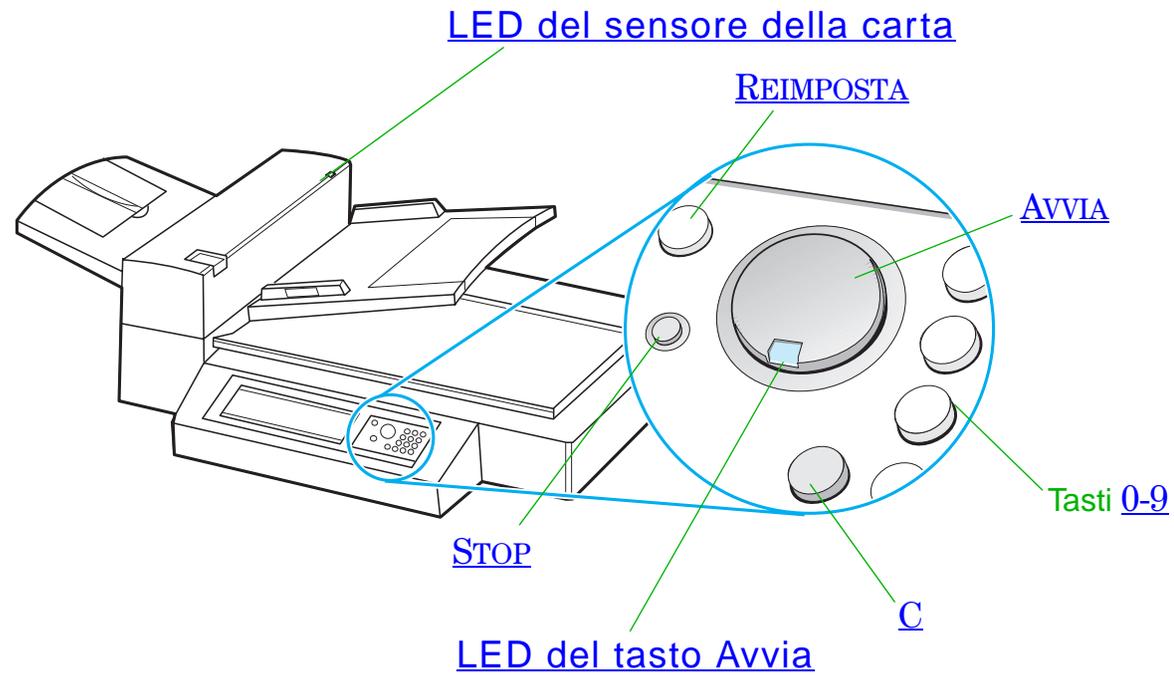
Dopo aver completato un'operazione di copia, le impostazioni correnti vengono modificate solo allo scadere di un ulteriore minuto. In tal modo, è possibile configurare una sola volta le impostazioni di HP Digital Copy per l'esecuzione di più operazioni.

Nota

Il timeout al termine di un'operazione è più breve del timeout relativo al periodo di inattività.



Funzioni dei tasti e dei LED



Segue alla pagina successiva.





Nome del tasto e LED		Funzione
Tasto	0-9	Serve per inserire il numero di copie desiderato. Può anche essere usato per inserire un valore numerico.
	REIMPOSTA	Riporta tutte le impostazioni della copiatrice ai valori predefiniti.
	AVVIA	Avvia un'operazione di copia o riprende un'operazione di copia interrotta a causa di un errore.
	STOP	Interrompe un'operazione di copia.
	C	Cancella l'impostazione del numero di copie (ma non cancella le altre impostazioni del modulo di copia).
LED	LED del sensore della carta	Si accende quando la carta è allineata correttamente nell'alimentatore automatico di documenti.
	LED del tasto Avvia	Per una descrizione dettagliata di LED del tasto Avvia vedere LED del tasto Avvia a pagina 60 .



LED del tasto Avvia



LED\Stato	Acceso	Intermittenza lenta	Intermittenza rapida
Verde	Il modulo di copia è pronto per eseguire le copie.	Il modulo di copia è in modalità PowerSave.	Il modulo di copia sta eseguendo delle copie.
Giallo	Errore critico nel modulo copia. Spegner e riaccendere la stampante e il modulo di copia.	Nel modulo di copia si è verificato un errore che richiede un intervento.	Nel modulo di copia si è verificato un errore che richiede un intervento del centro di assistenza.



Nota

Quando il modulo di copia è in modalità PowerSave, la spia posteriore del pannello del display si spegne e il LED Avvia (verde) lampeggia lentamente per indicare che il sistema è acceso. Per disattivare la modalità PowerSave, sistemare la carta nell'alimentatore automatico di documenti, premere un tasto qualsiasi del tastierino numerico o toccare lo schermo sensibile al tatto.



Impostazioni di HP Digital Copy



Funzione	Descrizione	Impostazione predefinita
Numero di copie	da 1 a 999	1
Selezione della sorgente della carta	Selezione del vassoio della carta	Selezione automatica (tutti i vassoi)
	Selezione in base al formato della carta	Letter/A4 Normale
Fascicolatura	Fascicola	Fascicola
	Raggruppa (senza fascicolare)	
	Pinza	
	Selezione scomparto di uscita	



Funzione	Descrizione	Impostazione predefinita
Riduci/ingrandisci	da 50% a 200% con incrementi dell'1% Supporta le preimpostazioni standard, ad esempio da Legal a Letter.	100%
Qualità della copia	automatica, testo, foto	automatica
Duplex	1-1, 1-2, 2-1, 2-2 Se nella stampante non è installato un dispositivo per stampa fronte-retro, le impostazioni 1-2 e 2-2 non sono disponibili.	1-1
N-up (N-up)	1-up, 2-up, 4-up I documenti 2-up verranno ruotati.	1-up
Copia libro	Copia un libro aperto con un singola pagina di uscita per ciascuna pagina del libro.	Non selezionato



Funzione	Descrizione	Impostazione predefinita
Luminosità	5 livelli (2 più chiari, normale, 2 più scuri)	Normale



Caricamento dei documenti nell'alimentatore automatico di documenti

- 1 Sollevare il vassoio di entrata (A) dell'alimentatore automatico di documenti e sistemare la barra (B) in posizione operativa.
- 2 Pareggiare la carta e inserirla nel vassoio di entrata con la facciata rivolta verso il basso. Caricare la carta allineandola solo con l'indicatore posto sulla guida della carta.

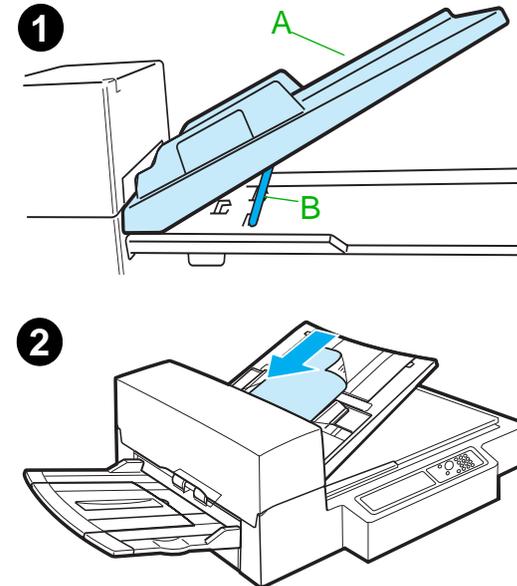
Nota

Quando si posiziona il documento nell'alimentatore automatico di documenti, la modalità PowerSave viene disattivata.

Se la carta è stata caricata correttamente, il LED si accende.

Rimuovere eventuali graffette e punti metallici.
Appiattare i buchi causati dai punti.

Segue alla pagina successiva.



- 3 Se il formato del documento è superiore al formato A4 o Letter, estrarre il vassoio di entrata e lo scomparto di uscita tirando verso l'esterno le relative estensioni.
- 4 Regolare le guide in modo da lasciare uno spazio minimo tra i bordi laterali e le guide stesse. Regolare le guide in base al formato del documento.

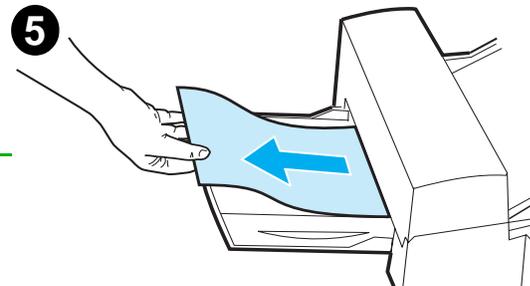
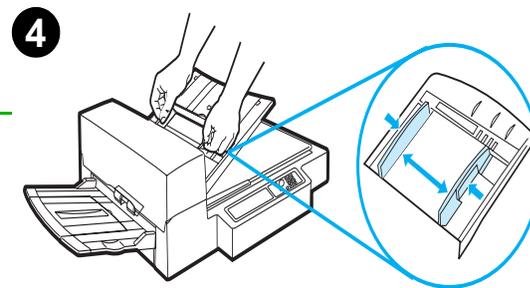
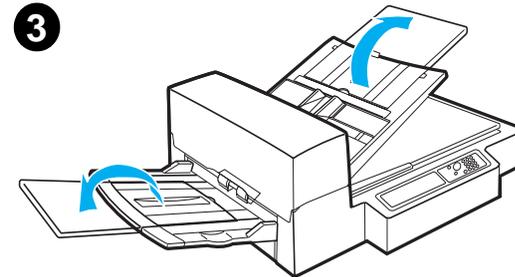
Nota

Comprimere la leva per liberare le guide.

Caricare i documenti e assicurarsi che lo spessore sia inferiore a 8 mm (0,32 poll.).

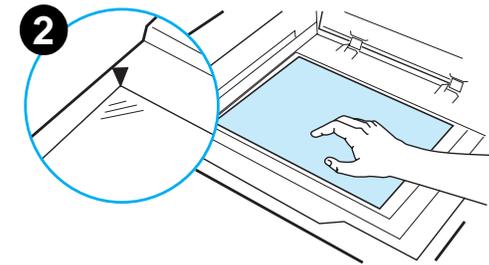
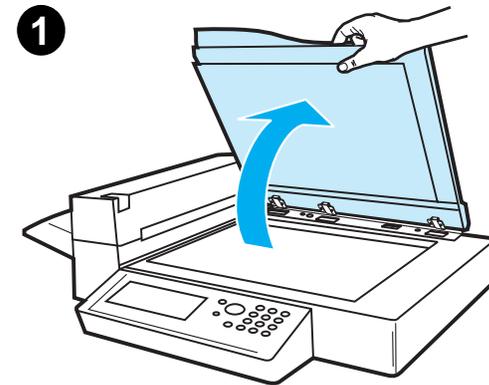
Regolare le guide in modo che aderiscano ai lati del documento.

- 5 Dopo aver copiato un documento, rimuovere l'originale da HP Digital Copy e la copia dallo scomparto di uscita della stampante.



Caricamento di documenti sul piano

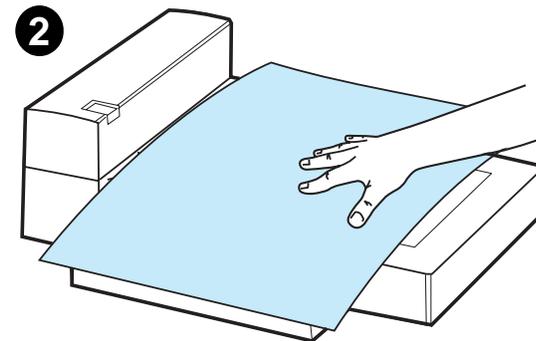
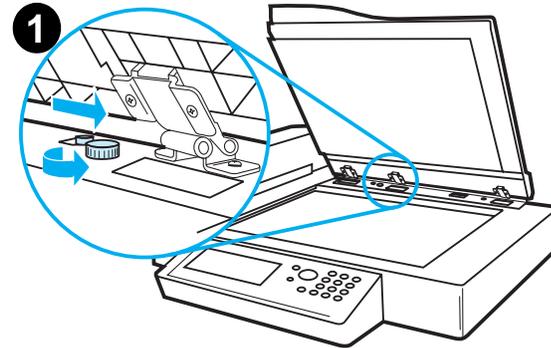
- 1 Aprire il coperchio documenti.
- 2 Sistemare il documento con la facciata rivolta verso il basso e allineare la parte superiore sinistra con la tacca di riferimento. Chiudere delicatamente il coperchio documenti e premere **AVVIA**.



Caricamento di documenti di dimensioni superiori al piano di copia

- 1 Aprire il coperchio documenti di circa 80°. Rimuovere il coperchio svitando la vite zigrinata (freccia inferiore) e facendo scorrere il coperchio nella direzione indicata dalla freccia superiore.
- 2 Sistemare il documento sul piano, con la facciata rivolta verso il basso, e premere **AVVIA**.

Al termine dell'operazione, rimuovere il documento. Rimontare il coperchio documenti e chiuderlo.



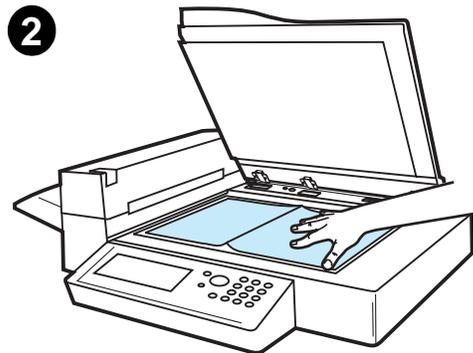
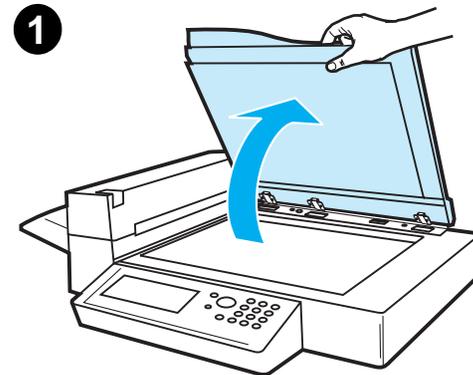
Letture di una pagina da un libro voluminoso

- 1 Aprire il coperchio documenti.
- 2 Sistemare il libro sul piano con la facciata rivolta il basso e premere **AVVIA**.

Nota

Durante l'operazione di copia, non spostare il libro.

Per le caratteristiche avanzate di copia dei libri, vedere a pagina [54](#).



Specifiche della carta

Formati supportati

- **Ledger** - 279 x 432 mm (11 x 17 poll.)
- **Executive** - 191 x 267 mm (7,3 x 10,5 poll.)
- **Letter** - 216 x 279 mm (8,5 x 11 poll.)
- **Legal** - 216 x 356 mm (8,5 x 14 poll.)
- **A3** - 297 x 419 mm (11,7 x 16,5 poll.)
- **A4** - 210 x 297 mm (8,3 x 11,7 poll.)
- **A5** - 148 x 210 mm (5,8 x 8,2 poll.)
- **B4 (JIS)** - 257 x 364 mm (10,1 x 14,3 poll.)
- **B5 (JIS)** - 176 x 250 mm (7 x 9,9 poll.)



Nota

L'alimentatore automatico di documenti può contenere fino a 50 fogli di carta.



Qualità del documento

Non caricare i seguenti supporti nell'alimentatore automatico di documenti:

- Carta autocopiante
- Moduli autocopianti
- Carta con graffette o punti metallici
- Carta che è stata pinzata o graffettata
- Carta con inchiostro umido
- Etichette

Precauzioni

Potrebbe essere difficile utilizzare i tipi di carta elencati di seguito con l'alimentatore automatico di documenti. Se la carta si inceppa o vengono alimentati due fogli per volta, utilizzare il piano di HP Digital Copy.

- carta di spessore non uniforme, ad esempio le buste
- carta con grinze o arricciature
- fotocopie a colori
- carta piegata o stracciata

Segue alla pagina successiva.



- carta da ricalco
- carta patinata
- carta carbone
- carta di formato inferiore a 148 x 105 mm (6 x 4 poll.) o superiore ai formati A3 o Letter doppio
- supporti non cartacei
 - ◆ tessuti
 - ◆ carta metalizzata
 - ◆ lucidi
- carta fotografica
- carta con bordi dentellati
- carta non rettangolare
- carta velina



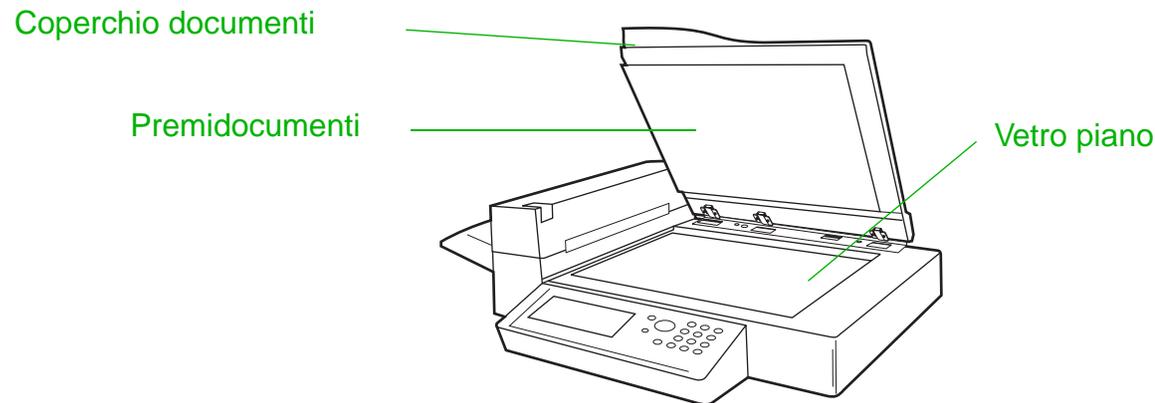
Manutenzione di HP Digital Copy

Pulizia del coperchio documenti, del premidocumenti e del vetro del piano

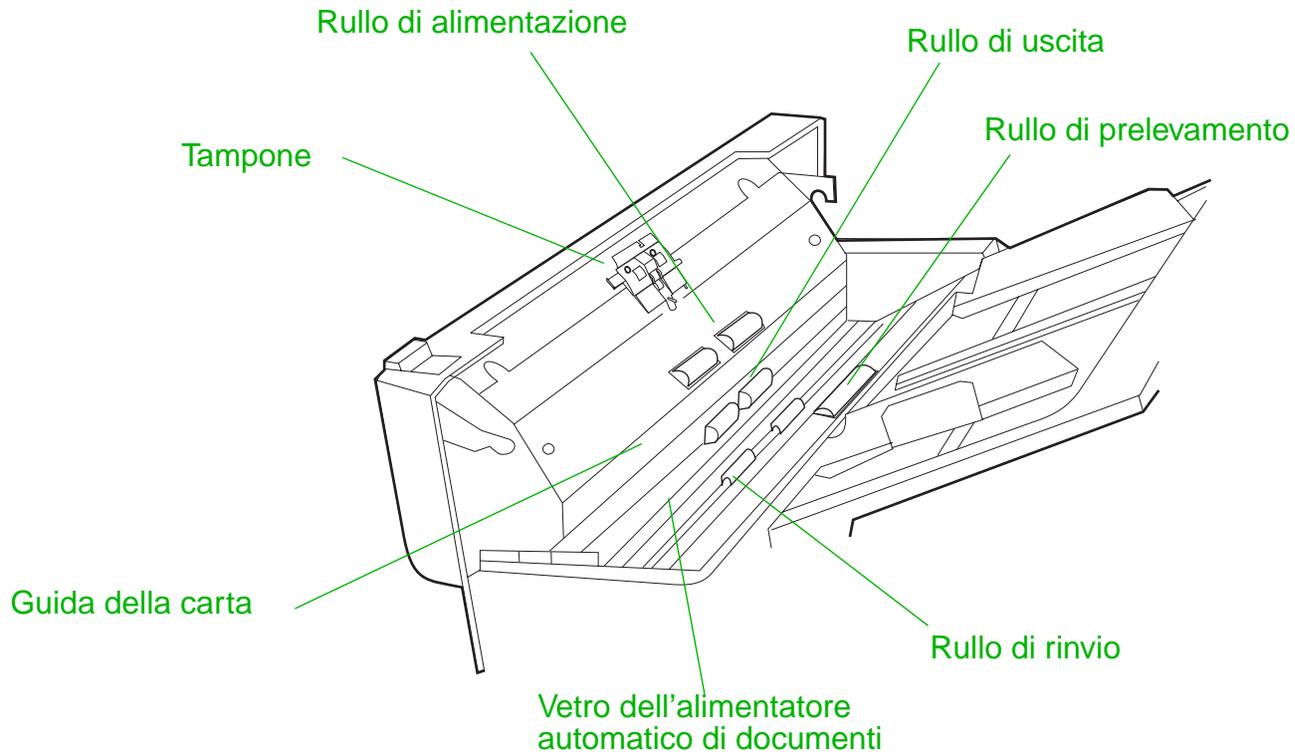
Per rimuovere la polvere o la sporcizia dal coperchio documenti, dal premidocumenti o dal vetro del piano, utilizzare un panno asciutto o un panno inumidito con un detergente neutro o alcol isopropilico.

ATTENZIONE Non utilizzare solventi organici e diluenti.

Assicurarsi che il liquido non penetri dai bordi del vetro del piano.



Pulizia dell'alimentatore automatico di documenti



Segue alla pagina successiva.





Tampone

Strofinare il tampone con movimenti verso il basso, utilizzando un panno imbevuto in alcol isopropilico. Attenzione a non toccare le molle durante la pulizia. Un tampone sporco può causare l'alimentazione contemporanea di due fogli.

Vetro dell'alimentatore automatico di documenti

Strofinare delicatamente il vetro con un panno imbevuto in alcol isopropilico per rimuovere eventuali tracce di toner o pulviscolo di carta. Un vetro sporco può causare la comparsa di strisce verticali quando si utilizza l'alimentatore automatico di documenti.

Rullo di prelevamento

Pulire il rullo con movimenti orizzontali, utilizzando un panno imbevuto in alcol isopropilico. Prestare particolare cura a non danneggiare la superficie del rullo. La presenza di sporcizia sul rullo di prelevamento può causare inceppamenti o un'alimentazione erranea della carta.

Rulli di alimentazione, di uscita e di rinvio

Pulire i rulli con movimenti orizzontali, utilizzando un panno imbevuto in alcol isopropilico e assicurarsi di rimuovere tutte le eventuali tracce di inchiostro o di toner. Accertarsi che i rulli siano asciutti prima di utilizzare l'alimentatore automatico di documenti. La presenza di sporcizia sui rulli può causare inceppamenti della carta.

Guida della carta

Strofinare delicatamente l'area della guida della carta. Una guida della carta sporca o consumata può causare strisce verticali.

Nota

Se si verificano problemi costanti di alimentazione dei fogli in HP Digital Copy, rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato per un intervento di pulizia.



Manutenzione del tampone e del rullo

Si raccomanda di pulire il tempone e i rulli ogni 6.000 pagine.

Il tampone e il rullo di prelevamento devono essere sostituiti invece ogni 60.000 pagine.

Per informazioni sul conteggio delle pagine dall'ultima manutenzione, stampare una pagina di configurazione. Per stampare una pagina di configurazione, accendere la stampante ed assicurarsi che venga visualizzato il messaggio FRONTA. Premere **MENU** fino a visualizzare MENU INFORMAZIONI. Premere **ELEMENTO** fino a visualizzare CONFIGURAZIONE DI STAMPA. Premere **SELEZIONE** per stampare le pagine di configurazione.

Per questo servizio, contattare il fornitore del servizio.



Soluzione dei problemi di HP Digital Copy

In questa sezione vengono illustrati i messaggi di stato che appaiono sul pannello di controllo di HP Digital Copy quando si verificano problemi. I tipi di errore possibili sono due:

- [Errore temporaneo](#)
- [Errore del dispositivo](#)

Per i messaggi di errore della stampante e la relativa soluzione, vedere la guida in linea della stampante.

Tutti i messaggi di errore riempiranno per intero il display del pannello di controllo di HP Digital Copy.

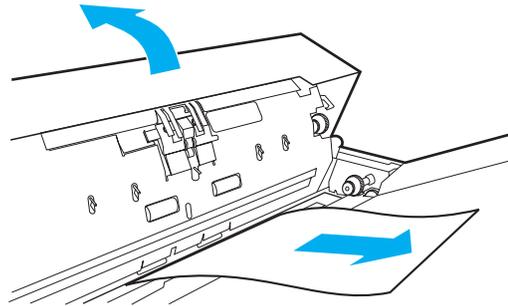
AVVERTENZA Prima di qualsiasi intervento, assicurarsi che il sistema sia spento e che sia scollegato dall'alimentazione.



Errore temporaneo

Un errore temporaneo viene visualizzato quando si verifica un problema con la carta. Il pannello di controllo mostra l'errore specifico e illustra graficamente le azioni necessarie per risolverlo.

Alimentatore automatico di documenti



Messaggio di errore

Descrizione

INCEPPAMENTO CARTA
ADF

All'interno dell'alimentatore automatico di documenti si è inceppata una pagina, che deve essere rimossa per poter continuare l'operazione di copia.

COPERCHIO ADF APERTO

Il coperchio dell'alimentatore automatico di documenti è aperto e deve essere chiuso per poter continuare l'operazione di copia.

ALIMENTAZIONE
ERRATA ADF

Si è verificato un errore di alimentazione nel vassoio di entrata dell'alimentatore automatico di documenti. Risistemare le pagine nel vassoio di entrata dell'alimentatore automatico di documenti e premere **AVVIA** per continuare l'operazione di copia.



Errore del dispositivo

Per risolvere un errore del dispositivo, spegnere e riaccendere la stampante e HP Digital Copy. Se l'errore persiste, rivolgersi ad un centro di assistenza.



Messaggio di errore	Descrizione
Errore dispositivo: Errore Backside RAM Buffer	Si è verificato un errore durante l'accesso al buffer della RAM del lato posteriore. Per risolverlo, potrebbe essere necessario un intervento di assistenza.
Errore dispositivo: Errore Motor Fuse	Un fusibile del motore si è bruciato. Per risolverlo, potrebbe essere necessario un intervento di assistenza.
Errore dispositivo: Errore Lamp Fuse	Un fusibile della lampadina si è bruciato. Per risolverlo, potrebbe essere necessario un intervento di assistenza.
Errore dispositivo: Errore Backside Optical	Si è verificato un problema nel sistema ottico del lato posteriore. Per risolverlo, potrebbe essere necessario un intervento di manutenzione.
Errore dispositivo: Errore Frontside Optical	Si è verificato un problema nel sistema ottico del lato anteriore.
Errore dispositivo: Errore meccanico	Si è verificato un problema meccanico. Accertarsi che il fermo di trasporto sia stato rimosso e reinserito correttamente.



Garanzia per HP Digital Copy

Per informazioni sulla garanzia, vedere la Guida dell'utente fornita con la stampante HP LaserJet.



2 Modulo HP Digital Sender



Panoramica



Il modulo HP Digital Sender include HP Digital Copy e un server o una workstation Windows NT[®] che esegue il modulo HP Digital Sender. Il modulo HP Digital Sender converte documenti in bianco e nero, disegni e fotografie in formato elettronico e li distribuisce direttamente a indirizzi di posta elettronica su Internet.



Un programma di supporto chiamato HP Address Book Manager (ABM) combina gli indirizzi di posta elettronica in liste di distribuzione. L'amministratore di sistema può creare destinazioni e liste di distribuzione per posta elettronica e renderle disponibili agli utenti.

Per ulteriori informazioni sul modulo HP Digital Sender, consultare la documentazione inclusa con il CD del software fornito unitamente a questo kit.



A *Informazioni sulle normative*



Panoramica

- [Dichiarazioni di conformità](#)
- [Normative FCC](#)
- [Normative DOC per il Canada](#)
- [Dichiarazione VCCI \(Giappone\)](#)
- [Dichiarazione EMI per la Corea](#)





Dichiarazioni di conformità

conformemente alla Guida ISO/IEC 22 ed EN 45014

Nome del produttore: Hewlett-Packard Company

Indirizzo del produttore: 11311 Chinden Boulevard

Boise, Idaho 83714-1021, USA

dichiara che il prodotto

Nome del prodotto: HP Digital Copier

Numero di modello: C4230A

Opzioni del prodotto: TUTTE

è conforme alle seguenti specifiche di prodotto:

Sicurezza: IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4/ EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4

IEC 825-1:1993/EN 60825-1:1994 Classe 1 (Laser/LED)

EMC: CISPR 22:1993 / EN 55022:1994 Classe A¹)



EN 50081-1:1992

EN 50082-1:1992

IEC 801-2:1991 / prEN 55024-2:1992 -3 kV CD, 8 kV AD

IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3 V/m

IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 1,0 kV linee alimentazione
0,5 kV linee segnale

FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Classe A² / ICES-002, Issue 2

AS / NZS 3548:1995



Ulteriori informazioni:

Il prodotto descritto è conforme ai requisiti della Direttiva comunitaria 89/336/EEC e della Direttiva comunitaria relativa al basso voltaggio 73/23/EEC ed è un prodotto conforme agli standard della Comunità europea.

1) Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica con i sistemi personal computer della Hewlett-Packard.



2) Questo dispositivo è conforme al comma 15 delle regolamentazioni FCC. Il suo utilizzo è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo potrebbe non causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare interferenze ricevute, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento non desiderato.

Boise, Idaho USA
3 giugno 1998

Informazioni sul contatto di riferimento in Australia:

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia.

Informazioni sul contatto di riferimento in Europa:

L'ufficio vendite e di assistenza della Hewlett-Packard locale oppure Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen (Germania) (FAX: +49-7031-14-3143).

Informazioni sul contatto di riferimento negli Stati Uniti:

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID, 83707-0015 (Telefono: 208-396-6000).



Normative FCC

Questa apparecchiatura è stata collaudata e ritenuta conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe A, come stabilito dal comma 15 delle normative FCC. Questi limiti hanno lo scopo di fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza. Se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, questa apparecchiatura può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non esiste tuttavia alcuna garanzia sull'assenza di interferenze in installazioni specifiche. Se questa apparecchiatura interferisce con la ricezione radio o televisiva (rilevata accendendo e spegnendo il dispositivo), l'utente deve correggere tali interferenze adottando uno dei seguenti provvedimenti:

- orientare o posizionare l'antenna ricevente in altro modo;
- aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore;
- collegare l'apparecchiatura a una presa di corrente su un circuito diverso da quello del ricevitore;
- richiedere assistenza a un tecnico esperto di comunicazioni radio/TV.

Nota

Modifiche o cambiamenti apportati alla stampante non espressamente approvati dalla HP possono invalidare l'autorizzazione dell'utente all'azionamento di questa apparecchiatura.

È richiesto l'uso di un cavo schermato conforme ai limiti della Classe B, come stabilito dal comma 15 delle normative FCC.



Nota La stampante non dotata di HP Digital Copy è conforme alle limitazioni di Classe B.

Per ulteriori informazioni sulle normative, vedere la Guida in linea dell'utente del Kit di aggiornamento HP LaserJet MFP.



Normative DOC per il Canada

Conforme ai requisiti della Classe A delle normative canadesi EMC.

<<Conforme á la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. << CEM>>. >>



Dichiarazione VCCI (Giappone)

HP Digital Copy (Modello C4230A)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。



Dichiarazione EMI per la Corea

HP Digital Copy (Modello C4230A)

사용자 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장애 검정을 받은 기기 이오니, 만약 잘못 구입하셨 을 때에는구입한 곳에 세 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.



Indice

A

[alimentatore automatico di documenti 64](#)
[caricamento 64](#)
[assistenza 4](#)
[assistenza su World Wide Web 4](#)

B

[barra di stato](#)
[HP Digital Copy 45](#)

C

[caricamento](#)
[alimentatore automatico di documenti 64](#)
[piano 66](#)
[cavo di alimentazione a Y](#)
[installazione 38](#)
[cavo di connessione-copia](#)
[installazione 36](#)
[configurazioni predefinite](#)
[HP Digital Copy 57](#)

D

[Dichiarazione EMI per la Corea 88](#)
[Dichiarazione VCCI \(Giappone\) 87](#)
[Dichiarazioni di conformità 82](#)

E

[errore del dispositivo](#)
[HP Digital Copy 78](#)
[errore temporaneo](#)
[HP Digital Copy 77](#)

F

[funzioni dei LED](#)
[HP Digital Copy 58](#)
[funzioni dei tasti](#)
[HP Digital Copy 58](#)

G

[garanzia 79](#)
[guida sensibile al contesto](#)
[HP Digital Copy 56](#)

H

[HP Digital Copy](#)
[alimentatore automatico di documenti 64](#)
[barra di stato 45](#)
[configurazioni predefinite 57](#)
[errore del dispositivo 78](#)
[errore temporaneo 77](#)
[funzioni dei LED 58](#)
[funzioni dei tasti 58](#)
[guida sensibile al contesto 56](#)





[impostazioni](#) 61
[installazione](#) 22
[istruzioni per l'uso](#) 43
[manutenzione](#) 72
[pannello di controllo](#) 44
[parti](#) 23
[piano](#) 66
[qualità del documento](#) 70
[requisiti di posizionamento](#) 26
[schede Menu](#) 46
[soluzione dei problemi](#) 42, 76
[specifiche della carta](#) 69
[specifiche per l'installazione](#) 27
[HP, servizi di assistenza](#) 4

I
[impostazioni](#)
 [HP Digital Copy](#) 61
[istruzioni per l'uso](#)
 [HP Digital Copy](#) 43

M
[manutenzione](#)
 [HP Digital Copy](#) 72
[mascherina del pannello di controllo](#)
 [installazione](#) 39

P
[pannello di controllo](#)
 [HP Digital Copy](#) 44
[piano](#) 66
 [caricamento](#) 66

Q
[qualità del documento](#)
 [HP Digital Copy](#) 70

S
[scheda di connessione-copia EIO](#)
 [installazione](#) 35
[schede Menu](#)
 [HP Digital Copy](#) 46
[servizi di assistenza](#) 4
[soluzione dei problemi](#)
 [HP Digital Copy](#) 42, 76
[specifiche della carta](#)
 [HP Digital Copy](#) 69

